SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60357:1999/A13:2001

01-marec-2001

Tungsten halogen lamps (non-vehicle) (IEC 60357:1982/A13:2000)

Tungsten halogen lamps (non-vehicle) (IEC 60357:1982/A13:2000)

Halogen-Glühlampen (Fahrzeuglampen ausgenommen)

Lampes tungstène-halogène (véhicules exceptés)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 60357:1988/A13:2000**

ICS:

29.140.20 Žarnice z žarilno nitko Incandescent lamps

SIST EN 60357:1999/A13:2001 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 60357/A13

October 2000

ICS 29.140.20
UDC 621.327.534:620.1

English version

Tungsten halogen lamps (non-vehicle)
(IEC 60357:1982/A13:2000)

Lampes tungstène-halogène
(véhicules exceptés)
(CEI 60357:1982/A13:2000)

Halogen-Glühlampen
(Fahrzeuglampen ausgenommen)
(IEC 60357:1982/A13:2000)

This amendment A13 modifies the European Standard EN 60357:1988; it was approved by CENELEC on 2000-08-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Ref. No. EN 60357:1988/A13:2000 E

Foreword

The text of document 34A/909/FDIS, future amendment 13 to IEC 60357:1982, prepared by SC 34A, Lamps, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A13 to EN 60357:1988 on 2000-08-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2001-05-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2003-08-01

Endorsement notice

The text of amendment A13:2000 to the International Standard IEC 60357:1982 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
60357

Deuxième édition
Second edition
1982

Modifiée selon les amendements:
Amended in accordance with amendments:
1(1984), 2(1985), 3(1987), 4(1989), 5(1992), 6(1993)
7(1994), 8(1995), 9(1996), 10(1996), 11(1997), 12(1999) et/and 13(2000)

Lampes tungstène-halogène (véhicules exceptés)

Tungsten halogen lamps (non-vehicle)

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http: //www.iec.ch

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

7 Numbering system for lamp data sheets

The first number represents the number of this publication (60357), followed by the letters "IEC".

The second number represents the lamp group and data sheet number within that group.

Projection lamps	2000-2999
Photographic lamps	3000-3999
Floodlight lamps	4000-4999
Special purpose lamps	5000-5999
General purpose lamps	6000-6999
Stage lighting lamps	7000-7999

The third number represents the edition of the page of the data sheet. In the case where a data sheet has more than one page it is possible for the page to have different edition numbers with the data sheet number remaining the same.

In the case of amendments to single pages of a data sheet, these pages are issued with an amended edition number. For example, only page 1 of lamp data sheet 60357-IEC-2016-1 has been amended so this page is now numbered 60357-IEC-2016-2. The two remaining pages therefore retain the number 60357-IEC-2016-1.

8 Standard sheets

The following standard sheets are to be found at the end of section one:

Title	Sheet number
Principle of dimensioning of tubular tungsten halogen lamps fitted with caps R7s and RX7s	60357-IEC-1001
Principle of dimensioning of tubular tungsten halogen lamps fitted with Fa4 caps	60357-IEC-1002
Centring principle for 50 mm integral mirror tungsten halogen lamps with base GZ6.35	60357-IEC-1003
Centring principle for 2 inch integral mirror tungsten halogen lamps	60357-IEC-1004
External dimensions of tungsten halogen projection lamps having a 2 inch integral reflector and a GX5.3 or GY5.3 base	60357-IEC-1005
Holding systems for 2 inch integral mirror tungsten halogen lamps with GX5.3 or GY5.3 bases	60357-IEC-1006
Principle of dimensioning of single-ended tungsten halogen lamps with G6.35 or GY6.35 bases	60357-IEC-1007
Centring principle for 42 mm integral mirror tungsten halogen lamps with base GX5.3 or GY5.3	60357-IEC-1008
External dimensions of tungsten halogen projection lamps having a 42 mm integral reflector and a GX5.3 or GY5.3 base	60357-IEC-1009
External dimensions of tungsten halogen lamps having a 35 mm integral reflector and either a GZ4 or GU4 base	60357-IEC-1010
External dimensions of tungsten halogen general purpose lamps having a 35 mm integral mirror and front cover	60357-IEC-1011
External dimensions of tungsten halogen general purpose lamps having a 51 mm (2 inch) integral mirror and front cover	60357-IEC-1012
External dimensions of tungsten halogen general purpose lamps having a 51 mm (2 inch) integral mirror and either a GX5.3 or GU5.3 base	60357-IEC-1013
External dimensions of general purpose tungsten halogen lamps having a 51 mm diameter integral mirror and front cover with GU7 base	60357-IEC-1014
External dimensions of general purpose tungsten halogen lamps having a 51 mm diameter integral reflector and front cover, and a GZ10 or GU10 base	60357-IEC-1015

9 Low-pressure tungsten halogen lamps

9.1 *Definitions*

9.1.1 **Mains voltage (voltage designation B and C) double-ended low-pressure lamp:** a tungsten halogen lamp with a working gas pressure below 10^5 Pa (1 bar).

9.1.2 **Extra-low voltage, ≤12 V, single-ended low-pressure lamp:** a tungsten halogen lamp with a working gas pressure below $2{,}5 \times 10^5$ Pa (2,5 bar).

NOTE The higher working gas pressure compared with the version of 9.1.1 is permissible because of the much smaller volume and the fact that arcing at the end of life is not likely to occur.

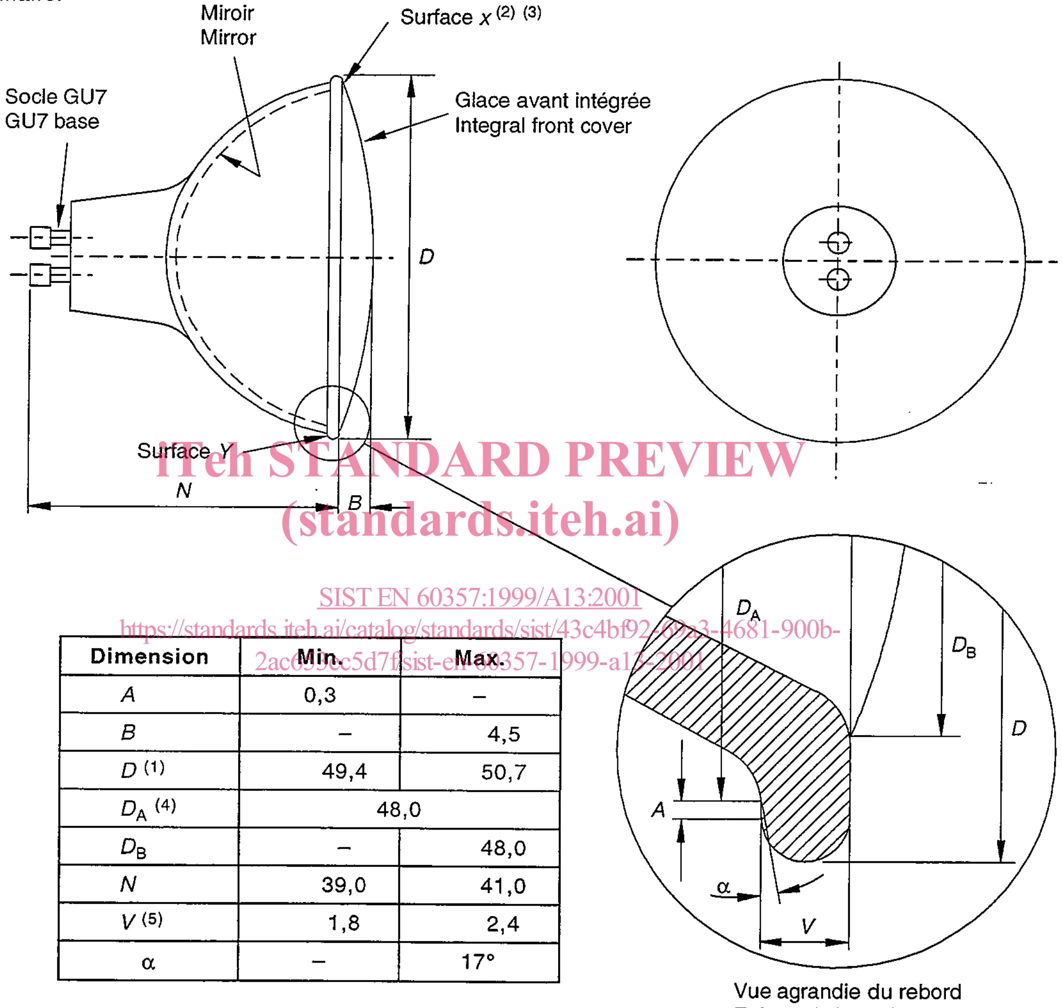
DIMENSIONS EXTÉRIEURES DES LAMPES TUNGSTÈNE-HALOGÈNE D'USAGE GÉNÉRAL AVEC RÉFLECTEUR ET GLACE AVANT DE 51 mm DE DIAMÈTRE INTÉGRÉS, MUNIES DE SOCLES GU7

EXTERNAL DIMENSIONS OF GENERAL PURPOSE TUNGSTEN HALOGEN LAMPS HAVING A 51 mm DIAMETER INTEGRAL MIRROR AND FRONT COVER WITH GU7 BASE

Dimensions en millimètres *Dimensions in millimetres*

Le dessin a seulement pour but d'indiquer les dimensions qui sont importantes pour l'assemblage de la lampe dans la douille ou dans le luminaire.

The drawing is intended only to indicate the dimensions which are important for the fit of the lamp into the lampholder or luminaire.



Dimension	Min.	Max.
A	0,3	–
B	–	4,5
D (1)	49,4	50,7
D_A (4)	48,0	
D_B	–	48,0
N	39,0	41,0
V (5)	1,8	2,4
α	–	17°

IEC 610/2000

(1) Le diamètre maximal autorisé comprend les bavures de moulage et l'ovalisation.

Allowable maximum diameter includes mould flash and out of roundness.

(2) La surface *x* peut être utilisée pour positionner la lampe; dans ce cas, elle doit s'emboîter fermement dans tout dispositif de centrage du rebord, afin d'obtenir un alignement optique approprié.

Surface *x* can be used to position the lamp and when so used should mate firmly with any rim-centring device to obtain proper optical alignment.

(3) La surface *x* doit être définie par l'anneau formé par la différence entre les diamètres D et D_B.

Surface *x* is to be defined by the annulus formed by the differences between diameters D and D_B.

(4) La dimension D_A correspond au diamètre intérieur de la surface *Y* qui a une largeur minimale de *A* et peut être inclinée jusqu'à un angle α.

Dimension D_A indicates the inner diameter of the surface *Y* which has a minimum width of *A* and can be inclined up to an angle α.

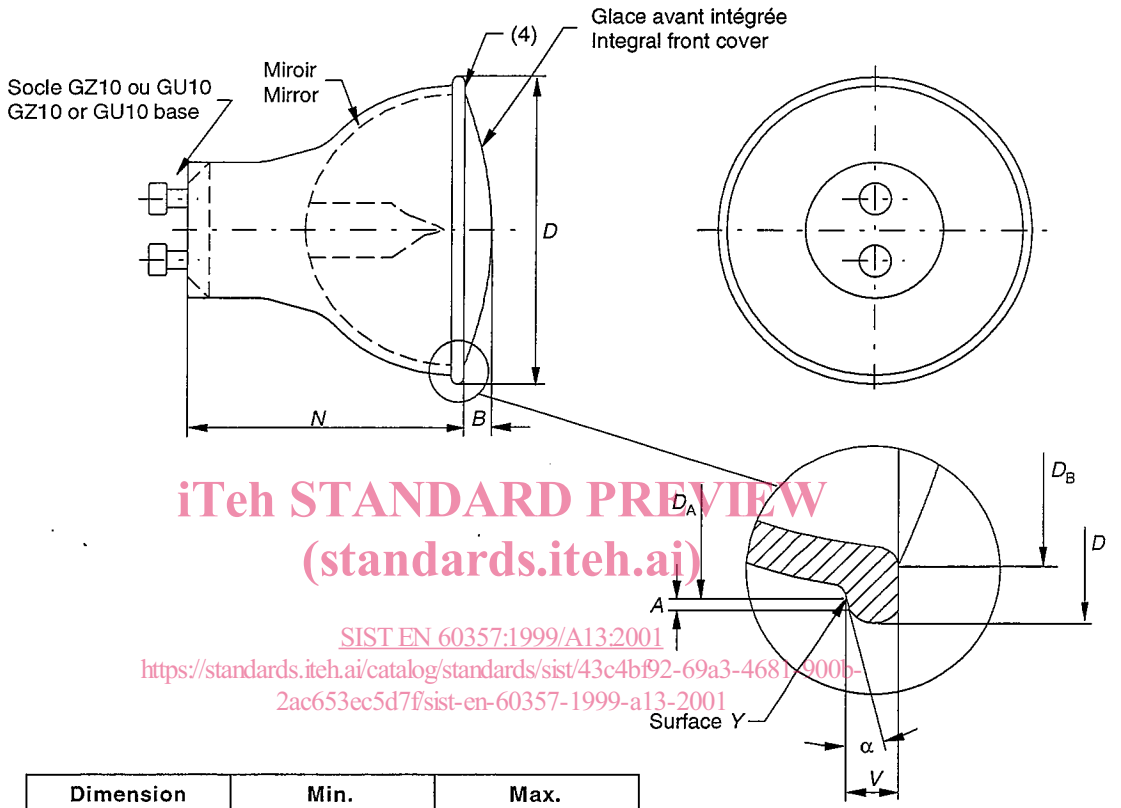
(5) La dimension *V* est mesurée au diamètre D_A.

Dimension *V* is measured at diameter D_A.

DIMENSIONS EXTÉRIEURES DES LAMPES TUNGSTÈNE-HALOGÈNE D'USAGE GÉNÉRAL AVEC RÉFLECTEUR ET GLACE AVANT DE 51 mm DE DIAMÈTRE INTÉGRÉS, ET SOCLE GZ10 OU GU10

EXTERNAL DIMENSIONS OF GENERAL PURPOSE TUNGSTEN HALOGEN LAMPS HAVING A 51 mm DIAMETER INTEGRAL REFLECTOR AND FRONT COVER, AND A GZ10 OR GU10 BASE

Dimensions en millimètres – Dimensions in millimetres



Vue agrandie du rebord
Enlarged view of rim

IEC 611/2000

Dimension	Min.	Max.
D (1)	49,4	50,7
D_A (2)	48,0	
D_B	–	48,0
B	–	4,5
V (3)	1,8	2,4
A	0,3	–
α	–	17°
N	44,0	46,0

(1) Le diamètre maximal autorisé comprend les bavures de moulage et l'ovalisation.

Allowable maximum diameter includes mould flash and out-of-roundness.

(2) La dimension D_A correspond au diamètre intérieur de la surface Y qui a une largeur minimale de A et peut être inclinée jusqu'à un angle α.

Dimension D_A indicates the inner diameter of the surface Y which has a minimum width of A and can be inclined up to an angle α.

(3) V est mesuré à D_A.

V is measured at D_A.

(4) Cette surface doit être définie par l'anneau formé par la différence entre les diamètres D et D_B.

This surface is to be defined by the annulus formed by the difference between diameters D and D_B.